



## YOUNG VOYAGEUR AGREEMENT ORDINANCE

(Assented to March 26, 1975)

The Commissioner of the Yukon Territory, by and with the advice and consent of the Council of the said Territory, enacts as follows:

1.(1) This Ordinance may be cited as the *Young Voyageur Agreement Ordinance*.

2.(1) The Commissioner may, on behalf of the Government of the Territory, enter into and execute on behalf of the Territory, agreements with Canada providing for

(a) the establishment of a Federal/Provincial/Territorial travel and exchange program to provide young Canadians with the opportunity to meet, know and develop a closer understanding of other Canadians who live and work in regions of Canada other than their own and to introduce them to the geography of their country and to the political, cultural and artistic achievements of the people in other parts of Canada; and

(b) such other terms and conditions as may be agreed upon by the Commissioner.

3.(1) The Commissioner is empowered to do every act and exercise every power for the purpose of implementing every obligation assumed by the Territory under this agreement.

## ORDONNANCE AUTORISANT L'ACCORD CONCERNANT LES VOYAGES POUR JEUNES

(Sanctionnée le 26 mars 1975)

Le commissaire du territoire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement du Conseil du territoire, édicte :

1.(1) *Ordonnance autorisant l'accord concernant les voyages pour jeunes.*

2.(1) Le commissaire peut, pour le compte du gouvernement du territoire, conclure et passer avec le gouvernement fédéral, pour le compte du territoire, des accords prévoyant :

a) l'établissement d'un programme fédéral-provincial-territorial de voyages et d'échanges dans le but de donner à de jeunes Canadiens l'occasion de rencontrer, de connaître d'autres Canadiens qui vivent et travaillent dans d'autres régions du Canada et de mieux les comprendre, de leur faire connaître tant la géographie de leur pays que les réalisations politiques, culturelles et artistiques des gens d'autres parties du Canada;

b) toutes autres modalités et conditions par lui acceptées.

3.(1) Le commissaire est habilité à accomplir tous les actes et à exercer tous les pouvoirs nécessaires à la mise en oeuvre des engagements pris par le territoire en vertu de cet accord.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON — L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON